

蔣作賓返京發表談話

蔣對日態度不變

▲我國亦願維持中日友誼

▲昨由漢口返京。旋對報界記者發表談話。略謂軍事委員會長蔣介石之對日態度。仍無變更。日本對我若有誠意。我國亦願以真誠待彼。同時維持與改善吾國與彼之友誼。本人此次返京。擬在京暫住。專候行政院長汪精衛返京。向彼請示對外交方針。然後返日復職。

▲日軍司令多田就職後。日本將向我國提出新要求。

▲天津訊。華北日軍軍官池上。於戰區保安隊長劉作舟被殺案發生後。即奉日軍當局命令。赴灤州調查劉案真相。事畢之後。經於六日晚返天津。向華北日軍司令部報告一切。

▲王克敏召集緊急會議。議決懸賞緝拿兇手。

▲北平訊。關於劉作舟被殺案。政務整理委員會代理委員長王克敏。曾於六日夜召集緊急會議。最後議決懸賞緝拿在逃之兇手。

▲對劉案表示尚未明瞭。昨北平訊。河北省主席商震。昨

日下午由保定抵平。謁見政務整理委員會代理委員長王克敏。旋語報界記者稱。本人對於劉作舟被殺案。尚未明瞭。但知政府業已下令懸賞五千元緝拿兇手而已。

▲高橋昨由山西返平。謁王克敏討論劉案。

▲北平訊。日本使館武官高橋。最近赴山西太原。拜訪晉省綏靖主任閻錫山。昨已返平。即謁王克敏。談商劉作舟被殺案。

▲和平使者黃紹雄昨南下。與西南當局商討時局問題。

▲浙江省主席黃紹雄。於昨七日中午。趁輪離滬赴香港。擬與西南當局。磋商時局問題。並刺探西南對六中全會之態度。

▲日使館何故扣留陶尚銘。日方並未宣佈理由。

▲北平訊。戰區清理委員會委員陶尚銘。昨晚忽被軟禁於北平日本大使館武辦事室內。日方並未宣佈理由。又不許陶氏與外界互通消息。

▲上海法界黃包車夫繼續罷工。法領事堅持強迫車夫登記辦法。



亞洲四川肺癆

止咳。止血。化痰。殺菌。不論何種咳嗽。一服即愈。

忠實介紹 各種良藥 四川肺氣草 主治小腸疝氣腎囊 脹大等症每包一元

告爾康白濁丸 主治新老急慢五淋 每合一元半

肝胃氣痛丸 凡患各種心肝氣痛 一服即愈 每合一元二角

新加坡 亞洲藥公司經理 大坡大馬路一四一號電話四四四六

面友

能功大三之友面乃美嫩白

瑕疵畢露

俗云「情人眼裏出西施」。乃感情之作用。非切實的評判肌膚。如或平日愛護不得其法。則瑕疵畢露。雀斑。粉刺。暗瘡。面友。皮膚乃常保白嫩。無雀斑。不粗糙。顯微鏡下照之。確有細嫩光澤。瑕疵根本消滅。此乃面友之特殊功能。亦即化學式之美容法寶也。

新加坡大坡大馬路一四一號亞洲藥公司總經理

▲太原西南郊發生水災。民房被水衝倒數百所。太原訊。日來此間大雨連綿不絕。太原西南郊。因地勢較低。洪水交匯。故被淹沒。大沙河護堤業已崩潰。沿岸民房倒塌數百所。難民無數。晉省綏靖主任閻錫山。已令各部軍隊動員。進行修築堤岸。

▲京市政府黨部與民衆各界聯合組織救濟水災籌款會。

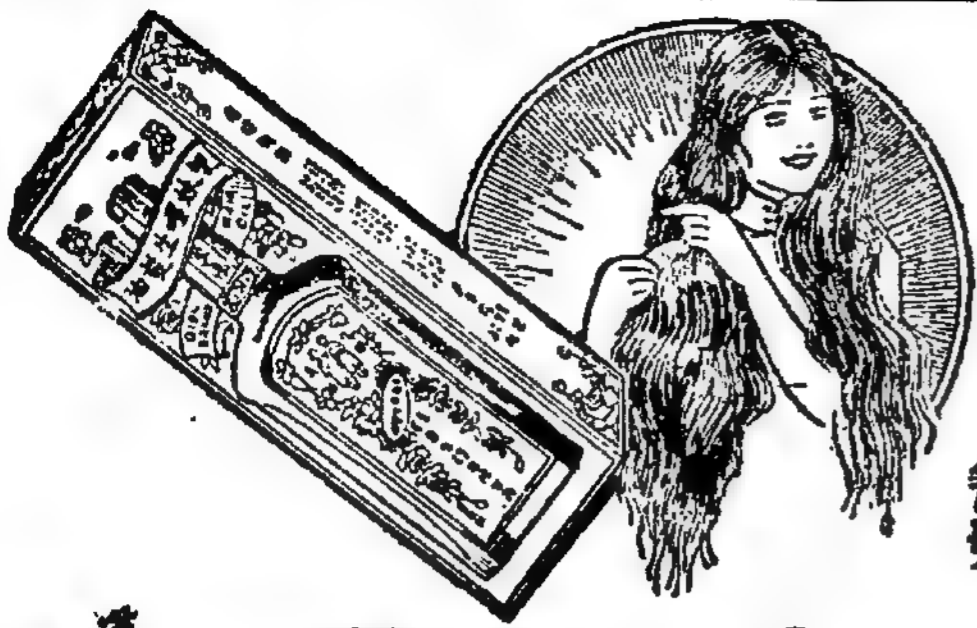
▲張鴻烈孔祥容。同時由南京返山東。與黃河水利委員會委員長孔祥容。最近入京。報告山東災情。及出席賑務會議。公畢之後。業已返魯。

▲山東難民四百萬嗷嗷待哺。省政府擬將難民移居鄰縣。造成災民四百萬人。衣食住三者。均

二人。將在競強游泳池。表演各式游泳技術。

▲滬滬華僑後援函致閩粵港各界。倡議組織全國援助滬華僑機關。

▲漳屬龍岩縣發生鼠疫。



油質最潔
用之送禮
小名貴

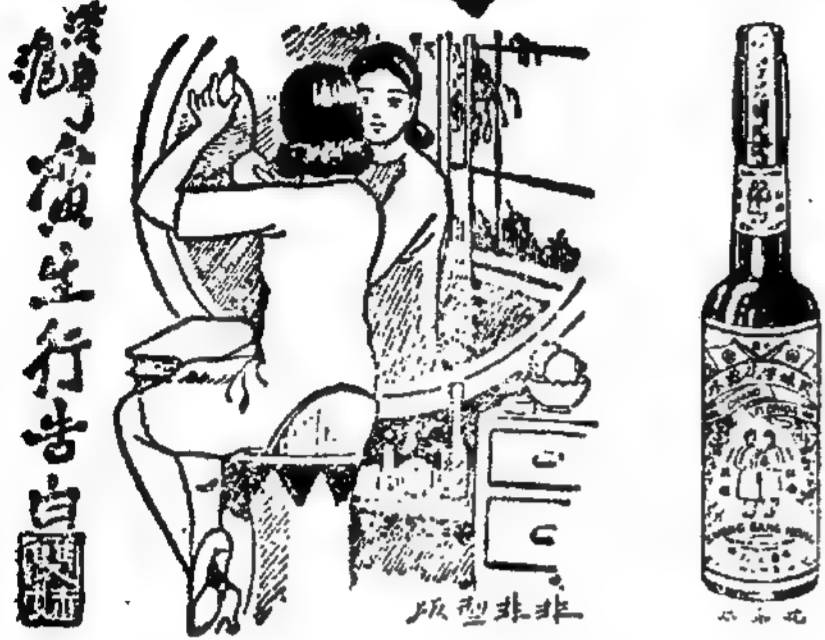
醫生常取頭髮病
髮新用效小髮枯淡

牌老妹雙行生廣
理代有均店商華各

油髮生一膠髮固



妙修時誠為古習結
品飾髮為髮垢皮風



水露花雙妹雙

煩除酒解穢辟腦醒

等行皆擅政白素
頭之為香瑰蘭馨
水互本水水水水

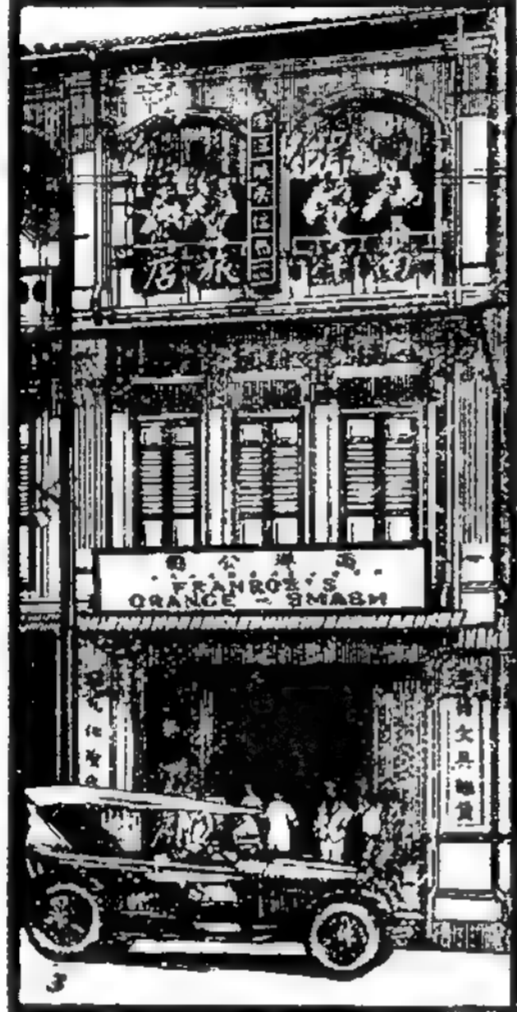
雙妹雙

張氏... 鳳凰油... 天下第一...
此油係由名醫張氏... 選用名貴藥材... 精心調製而成... 功效神速... 凡患頭痛... 牙痛... 肚痛... 咳嗽... 哮喘... 喉痛... 牙齦腫痛... 跌打損傷... 湯火灼傷... 蚊蟲叮咬... 無不立見奇效... 誠為居家旅行必備之良藥也...

理代店本

店旅大洋南

TST 萬安池酒多利的
上等烏狗威士杞酒
黑字帽標真正鮮橙汁



胞僑國
意注

新榮華準歷六月廿五日到叻
香港 汕頭 廈門
美西美輪準歷七月初七日到叻
板城 仰光
總代理華成船務公司啟

輪快期正運中

準期每二星期開行一次
穩固快捷客房華麗座位寬敞伙食
茶水招待週到做脚從宜諸君光顧
格外歡迎
海興輪準歷八月十四日到叻
海口 香港 汕頭 廈門
海利輪準歷八月十七日到叻
開往 板城 仰光
中暹輪船公司 總代理石叻陳元利行 同啟

生物由空氣中浮泛潛而入口中矣若於
每晚臨睡時口含藥餅一枚亦可免各種
症喉之發生焉
此藥餅各處藥房商店皆有發售
惟須小心提防偽冒假冒而已矣
英一九二八年四月十三號



伊尹氏喉症藥餅
名馳天下者久矣
蓋凡欲免外感傷風喉癢喉痛一切病症
而殺除喉內各微生物者應常備而又常
用此藥餅便能自保無虞又入影戲場或
入大隊人叢
之中須先將
此藥餅一枚
放入口內含
之可無慮微

敵之菌毒白淋五

七巴禮十五氏五淋丸
檀香油為五淋白毒病之特效藥
為世界藥學士及醫學士所公認
矣然粗製劣品不但效能不著且
有損害腸胃之虞故患者不可不
慎於選擇也七巴禮十五氏五淋
白毒丸係以監製純淨之膜包檀
香油而成能治急性及慢性白毒
之敵者祈注意焉
英京倫敦立雪洋行發行
南洋各大藥房俱有發售



眉壽種子丸
極品

柳腰玉臂
杏臉梨渦
媚態迷人
甜言惑眾
一夕歡娛
終身受毒
丸痛骨毒搜



總代理 石叻 大馬路 會豐商店
代理 庇能 新街 會豐商店
代理 檳城 大馬路 會豐商店
代理 怡保 大馬路 會豐商店
代理 芙蓉 大馬路 會豐商店
代理 馬六甲 大馬路 會豐商店
代理 新加坡 大馬路 會豐商店



鸚鵡牌
洗射
白濁藥水

總代理 石叻 大馬路 會豐商店
代理 庇能 新街 會豐商店
代理 檳城 大馬路 會豐商店
代理 怡保 大馬路 會豐商店
代理 芙蓉 大馬路 會豐商店
代理 馬六甲 大馬路 會豐商店
代理 新加坡 大馬路 會豐商店

要聞七

胡適江亢虎相繼遊緬甸

胡適江亢虎相繼遊緬甸

【緬甸通訊】胡適江亢虎相繼遊緬甸。胡適先生此次遊緬甸，係受其友人之託，前往考察。胡先生此次遊緬甸，係受其友人之託，前往考察。胡先生此次遊緬甸，係受其友人之託，前往考察。

杜重遠入獄後敵愾益張

杜重遠入獄後敵愾益張

【上海通訊】杜重遠入獄後，敵愾益張。杜重遠入獄後，敵愾益張。杜重遠入獄後，敵愾益張。

六屆全運中之男子網球

六屆全運中之男子網球

【上海通訊】六屆全運中之男子網球。六屆全運中之男子網球。六屆全運中之男子網球。

領事五人

領事五人

【上海通訊】領事五人。領事五人。領事五人。

新生事件

新生事件

【上海通訊】新生事件。新生事件。新生事件。

正在發育的兒童每日當給他們牛奶以強其筋壯其骨要牛奶須採用企公紅字牛奶



張氏風調雨順... 義行善舉...

藥世彌得山

GRIMAULT'S SANTAL MIDY



醫生明証

好作狎邪遊者不幸染了性病... 法國山得彌地丸係治性病之靈藥...

止痛殺菌清血搜毒利水... 世界著名醫師証明...

製監司公爾馬利克... 售出有均房約西各

請用國貨

永裕隆製油生油... 永裕隆本牌榨菜...

新注意維羅連士公司商標... 本行製製金黃色正白樹油...

固拉普 CLUB 香水露花日七... 精價廉克已請速試之方知我言之不謬... 各商店均售

能底羅堤... 瑞昌西藥行... 瑞昌西藥行...

補腎調經 日光丸

德國日光丸 主治各症列

▲氣血兩虧 面黃肌瘦 食慾減退 筋疲力倦 形容萎頓 抑鬱煩燥 肝氣易發等症
 ▲精神衰弱 記憶薄弱 夜眠不安 頭暈目眩 心煩意亂 精神萎靡 情慾淡薄等症
 ▲未老先衰 腰酸背痛 行動乏力 血管變硬 頭髮稀落 癆傷衰弱 諸虛百損等症
 ▲病後產後 營養不良 身體虧損 元氣大傷 難於復元 四肢無力 纏綿不愈等症
 ▲男子性病 腎關不固 夢遺滑精 陽萎早洩 種子艱難 發育不全 房事不能等症
 ▲女子性病 月經不調 經期腹痛 子宮虛冷 久不受孕 情慾缺乏 赤白帶下等症

本劑對於上列各症·運用其偉大藥力·激動人體各種器官·所以確能於最短時期內·立奏特殊之效力·並能積極的驅除體內釀成之一切病的現象而永久免除疾病之侵襲·抵抗病菌之傳染·阻止衰老之實現·常保康健愉快之精神·(戒烟時期及戒烟後服之·可以促進戒烟之效力·而使身體復原·日趨強壯)·

每樽一元 各埠藥店 均有代售

斧標戒烟水

包戒斷癮 絕無痛苦 不如效驗 原銀奉還 每樽八角藥店均售

咳
晨光止咳片

最有効的
鎮靜止咳專劑

絕對無害

無習慣性

無麻醉性

無峻烈作用 不起便秘

德國及各國政府

註冊專利不許做製

統治一切咳嗽

喉痛胸痛一切肺病

請認明「晨光」名稱

每樽八角 藥店均售

德國
犀牛掃毒丸

最新犀牛結晶製劑

統治血毒

梅毒等症

▲治主▲
 各期梅毒 先天梅毒 橫痃 下疳
 小兒胎毒 淋病 便毒 痔瘡 疥瘡 癬瘡 濕疹 血毒 膿瘡 癰疽 疔瘡 瘰癧 癰疽 瘰癧 癰疽 瘰癧

以上各症服之一掃淨盡
 永不復發 百發百中

每樽一元 藥店均售

代理 各埠會豐商店 吉隆坡廣生

叻漆木街梁介福藥行發行

要聞 八

日本企圖

開發華北及其客觀情勢

(天津特約通訊)最近內外各報、一何具備了、
 無不稱讚「華北開發已告一段落、日
 另一方面、所謂日滿的經濟集團、

| | | |
|----|--------|--------|
| 易縣 | 五、〇〇〇 | 一、五〇〇 |
| 井陘 | 五、〇〇〇 | 五、〇〇〇 |
| 山東 | 三、七〇〇 | 三、七〇〇 |
| 金縣 | 六〇〇 | 六〇〇 |
| 青島 | 三〇、〇〇〇 | 三〇、〇〇〇 |
| 濟南 | 三〇、〇〇〇 | 三〇、〇〇〇 |
| 全省 | 四、四四五 | 九一、六四五 |
| 總計 | 七〇〇 | 七〇〇 |

、擬由中日滿三國聯合、出資舉辦
 各種產業公司、專以開發各種產業、
 因實際情形關係、各公司的資本中、
 現金由日本負責、中國與滿洲國、
 則以物品代資本、所要開發的產業
 包含農業的、但以煤、鐵、交通、
 棉等產業先開始進行、日政府現正

如服別家無效者請速購服此丸自然藥

純用上等藥料配製而成！功力準確！售價相宜！風行世界！名聞遐邇

商

活人無數！

遐邇聞名！

銷行 南北美洲中國日本菲律賓 台灣琉球以及安南暹羅 各邦

美

洲



全憑事實介紹！無效不收分文
擔保與普通藥品完全迥異！

新嘉坡海山街口英美大藥行代理
大馬路二零六號
批發處 會豐商店 廣衛生 余仁生 太平藥房 金寶仁堂 各大藥商 認明「南美洲」
B. & A. MEDICAL CO., 206, South Bridge Road, Singapore.

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| ● 男大補靈 | ● 女大補靈 | ● 補腎丸 | ● 調經丸 | ● 補腦丸 | ● 遺精丸 | ● 風濕片 | ● 玉容丸 | ● 止咳糖 | ● 肺癆丸 | ● 清毒片 | ● 白帶靈 | ● 白濁丸 | ● 久濁靈 | ● 血毒片 | ● 耳聾丸 | ● 戒烟片 | ● 氣痛丸 | ● 脚氣丸 | ● 痔瘡塞 | |
| 補精補血 每盒一元 | 補血調經 每盒一元 | 生精補腎 每盒一元 | 培元滋陰 每盒一元 | 增進智慧 每盒一元 | 立止遺精 每盒一元 | 風濕骨痛 每盒一元 | 立愈酒刺 每盒一元 | 止咳專藥 每盒一元 | 主治肺癆 每盒一元 | 清血解毒 每盒一元 | 白帶專藥 每盒一元 | 立愈白濁 每盒一元 | 功效最靈 每盒一元 | 主治老濁 每盒一元 | 血毒專藥 每盒一元 | 耳聾專藥 每盒一元 | 戒烟專藥 每盒一元 | 肝胃氣痛 每盒一元 | 脚氣專藥 每盒一元 | 痔瘡專藥 每盒一元 |

賣專冊註府政國六法暹荷英美中

二無一獨誇堪 崇推致一醫名

要聞九

廣東各屬瑣聞

新

嘉坡

中國外科名醫一覽表

全憑事實介紹！無效不收分文 擔保與普通藥品完全迥異！

新嘉坡海山街口英美大藥行代理
大馬路二零六號
批發處 會豐商店 廣衛生 余仁生 太平藥房 美格藥房 各大藥商 認明「南美洲」
B. & A. MEDICAL CO., 206, South Bridge Road, Singapore.

廣東各屬瑣聞

要聞九

▲四屬水災災情又收
▲順豐三區賑濟委員會之辦理
▲山瓊各屬賑濟委員會之辦理
▲海南各屬賑濟委員會之辦理

▲惠來縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲平饒縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理
▲海豐縣屬各屬賑濟委員會之辦理

中國外科名醫一覽表

黃麟孫

療病成績懸掛滿諸症皆有映出尤以癰疽疔瘡乳瘡瘡毒尿爲
最多總行星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

林森

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

黃傳偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

陳占偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

黃傳偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

陳占偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

黃傳偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

陳占偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

黃傳偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

陳占偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

黃傳偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

陳占偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

黃傳偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

陳占偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號

黃傳偉先生

專治內外各症
星洲大坡大馬路一四五號老行廣合源街六十六號



天溥劉

專門眼科

黃仲文專理內科

黃仲文專理內科

黃仲文專理內科

黃仲文專理內科

黃仲文專理內科

黃仲文專理內科

黃仲文專理內科

黃仲文專理內科

黃仲文專理內科

黃仲文專理內科



廣州灣之裸舞 (粵報)
法屬廣州灣有法國軍隊。以保護其利益。於前年。曾派軍隊。進入該地。以維持治安。故不致發生混亂。現據中人介紹。始知該地。上層。與時電光。玉體。頗有。與。亦可。每。五。元。一。月。來。復。新。之。持。一。口。大。軍。

南洋牌

水松咀

香國牌名
烟貨子貴

商標廣告

府註冊商標。得運通知。但恐有射利之徒。以偽亂真。或偽作本棧商標。或翻用本棧米袋。或以仿標。相類之標。希圖混冒。用特將此商標圖式。聲明。如有以上各等情弊。本棧定當控究。倘諸君子。得知其作偽所。在。前來。報明。引。獲。亦。必。不。吝。重。酬。合。併。聲。明。各。宜。自。諒。此。佈。告。

暹京哈隆興棧火駐叻王書圖謹啟
中華民國十六年九月四日

唐拾義

久咳丸

唐拾義
久咳丸
除根

此丸乃專門治咳。唐拾義。四十餘年。經驗。良方。治咳。喘。氣。促。目。口。鼻。喉。等。症。伏。喘。甚。之。時。汗。流。如。雨。喉。中。有。痰。聲。以。清。肺。氣。食。俱。廢。生。理。一。服。此。丸。立。刻。止。咳。消。痰。且。能。除。根。免。致。復。發。誠。治。咳。聖。藥。也。

廣州下九甫父子大藥廠發行
總代理石叻大馬路會豐商店

印度草丸

磨士醫生

各大藥房
均有出售

姑嫂丸

治婦女
經期白帶

海狗鞭健腎丸

治男婦子虛部虛等症

天壽堂

婦女良藥

總發行所
香港德輔道中
分行廣州十八甫

總批發處

石叻郵箱一二五號
大坡亞巴必麒麟街四十七號
香港郵箱六四九號
干諾道中十八號

金士鐸有限公司
盧巨謙總經理

Parker

VACUMATIC

此墨水能寫如黑
無閉塞之虞
倍於普通墨水
可加墨水以儲蓄
不致大並之其

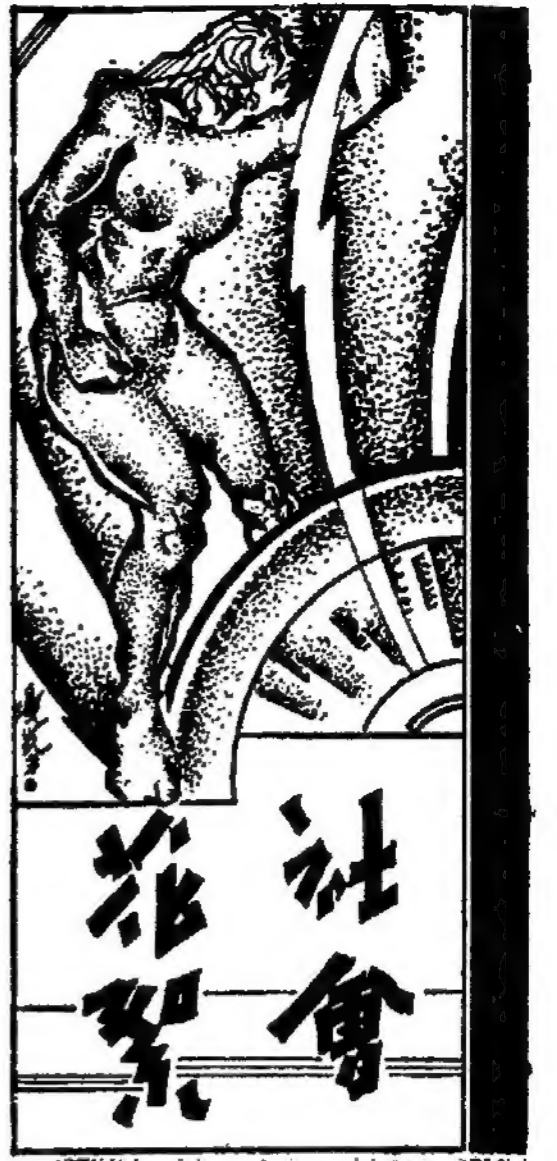
筆水墨加百
造製國美

ABC

Distributor:
Weill & Montor Ltd. 新加坡士庫街門牌五號
The Arcade, Raffles Place, Singapore.

經濟要訣之一

值特造之。均能得造至善。此為最淺易見之原。然而唯其淺而易見。反使從忽。結果。造不完。平庸劣。與原



歸國印象追記

(自坤甸)

▲居院長打盹
在坤甸打盹，這事在我們這兒，是極平常的事。...

歡迎胡蝶的小風潮

司夜夢到

▲胡蝶小姐的中國電影
胡蝶小姐的中國電影，這次代表我國赴南洋，...

高踏魯魯小景

星尼

▲高踏魯魯的氣候
高踏魯魯的氣候，是極其溫和的。...

儼然紀趣

星尼

▲儼然紀趣
有儼然氏者，家素貧，向賴其子...

廣州灣之裸舞

(粵採)

▲廣州灣之裸舞
法屬廣州灣，有裸舞之風。...

狎遊趣聞

(老探)

▲狎遊趣聞
古語有云：富家子弟，...

一個人值多少錢

瑞瑜

▲一個人值多少錢
「一個人值多少錢？」這個問題，...

海上舞券價格談

(流浪者)

▲海上舞券價格談
社會雖不景氣，而舞場生意，...

經濟要訣之一

(一)

▲經濟要訣之一
價值之易見，反從而忽之，結果，...

狗外療廣嗣精

各埠藥店均有代售

▲狗外療廣嗣精
治早洩，見人害怕等症。

前途幸福

第六頁(續)

▲前途幸福
「Happiness Ahead」

睡車

第八頁(續)

▲睡車
「Sleeping Car」

THE STANDARD TRANSLATION BUREAU
Fajab Fatah Jemah Beng Fatah
Fajab Fatah Jemah Beng Fatah

敬贈科學國藥說明書函索奉贈
星架坡牛車水巴我拉街(通稱廣合源街) 26 PAGODA STREET
壁公司內
下午辦事時間：五時至九時
電話四六八二號

大佛慈藥廠
治無辜毒 治海毒 治腎氣 治常毒 治胃毒 治肺毒 治咳嗽 治喉痛 治眼痛 治耳痛 治鼻痛 治牙痛 治頭痛 治腰痛 治背痛 治手足痛 治一切痛

